

Jeremiah 3

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's



1 They say^{H559}, If a man^{H376} put away^{H7971} his wife^{H802}, and she go^{H1980} from him, and become another^{H312} man's^{H376}, shall he return unto her again^{H7725}? shall not that land^{H776} be greatly^{H2610} polluted^{H2610}? but thou hast played the harlot^{H2181} with many^{H7227} lovers^{H7453}; yet return again^{H7725} to me, saith^{H5002} the LORD^{H3068}. 2 Lift up^{H5375} thine eyes^{H5869} unto the high places^{H8205}, and see^{H7200} where^{H375} thou hast not been lien^{H7693} with. In the ways^{H1870} hast thou sat^{H3427} for them, as the Arabian^{H6163} in the wilderness^{H4057}; and thou hast polluted^{H2610} the land^{H776} with thy whoredoms^{H2184} and with thy wickedness^{H7451}. 3 Therefore the showers^{H7241} have been withholden^{H4513}, and there hath been no latter rain^{H4456}; and thou hadst a whore's^{H2181} forehead^{H4696}, thou refusedst^{H3985} to be ashamed^{H3637}. 4 Wilt thou not from this time cry^{H7121} unto me, My father^{H1}, thou art the guide^{H441} of my youth^{H5271}? 5 Will he reserve^{H5201} his anger for ever^{H5769}? will he keep^{H8104} it to the end^{H5331}? Behold, thou hast spoken^{H1696} and done^{H6213} evil things^{H7451} as thou couldst^{H3201}.

6 The LORD^{H3068} said^{H559} also unto me in the days^{H3117} of Josiah^{H2977} the king^{H4428}, Hast thou seen^{H7200} that which backsliding^{H4878} Israel^{H3478} hath done^{H6213}? she is gone up^{H1980} upon every high^{H1364} mountain^{H2022} and under^{H4878} every green^{H7488} tree^{H6086}, and there hath played the harlot^{H2181}. 7 And I said^{H559} after^{H310} she had done^{H6213} all these things, Turn^{H7725} thou unto me. But she returned^{H7725} not. And her treacherous^{H901} sister^{H269} Judah^{H3063} saw^{H7200} it. 8 And I saw^{H7200}, when for all the causes^{H182} whereby backsliding^{H4878} Israel^{H3478} committed adultery^{H5003} I had put her away^{H7971}, and given^{H5414} her a bill^{H5612} of divorce^{H3748}; yet her treacherous^{H898} sister^{H269} Judah^{H3063} feared^{H3372} not, but went^{H3212} and played the harlot^{H2181} also. 9 And it came to pass through the lightness^{H6963} of her whoredom^{H2184}, that she defiled^{H2610} the land^{H776}, and committed adultery^{H5003} with stones^{H68} and with stocks^{H6086}. 10 And yet for all this her treacherous^{H901} sister^{H269} Judah^{H3063} hath not turned^{H7725} unto me with her whole heart^{H3820}, but feignedly^{H8267}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}. 11 And the LORD^{H3068} said^{H559} unto me, The backsliding^{H4878} Israel^{H3478} hath justified^{H6663} herself^{H5315} more than treacherous^{H898} Judah^{H3063}.

12 Go^{H1980} and proclaim^{H7121} these words^{H1697} toward the north^{H6828}, and say^{H559}, Return^{H7725}, thou backsliding^{H4878} Israel^{H3478}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}, and I will not cause mine anger^{H6440} to fall^{H5307} upon you: for I am merciful^{H2623}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}, and I will not keep^{H5201} anger for ever^{H5769}. 13 Only acknowledge^{H3045} thine iniquity^{H5771}, that thou hast transgressed^{H6586} against the LORD^{H3068} thy God^{H430}, and hast scattered^{H6340} thy ways^{H1870} to the strangers^{H2114} under every green^{H7488} tree^{H6086}, and ye have not obeyed^{H8085} my voice^{H6963}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}. 14 Turn^{H7725}, O backsliding^{H7726} children^{H1121}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}; for I am married^{H1166} unto you: and I will take^{H3947} you one^{H259} of a city^{H5892}, and two^{H8147} of a family^{H4940}, and I will bring^{H935} you to Zion^{H6726}. 15 And I will give^{H5414} you pastors^{H7462} according to mine heart^{H3820}, which shall feed^{H7462} you with knowledge^{H1844} and understanding^{H7919}. 16 And it shall come to pass, when ye be multiplied^{H7235} and increased^{H6509} in the land^{H776}, in those days^{H3117}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}, they shall say^{H559} no more, The ark^{H727} of the covenant^{H1285} of the LORD^{H3068}: neither shall it come^{H5927} to mind^{H3820}: neither shall they remember^{H2142} it; neither shall they visit^{H6485} it; neither shall that be done^{H6213} any more. 17 At that time^{H6256} they shall call^{H7121} Jerusalem^{H3389} the throne^{H3678} of the LORD^{H3068}; and all the nations^{H1471} shall be gathered^{H6960} unto it, to the name^{H8034} of the LORD^{H3068}, to Jerusalem^{H3389}: neither shall they walk^{H3212} any more after^{H310} the imagination^{H8307} of their evil^{H7451} heart^{H3820}. 18 In those days^{H3117} the house^{H1004} of Judah^{H3063} shall walk^{H3212} with the house^{H1004} of Israel^{H3478}, and they shall come^{H935} together^{H3162} out of the land^{H776} of the north^{H6828} to the land^{H776} that I have given for an inheritance^{H5157} unto your fathers^{H178}. 19 But I said^{H559}, How shall I put^{H7896} thee among the children^{H1121}, and give^{H5414} thee a pleasant^{H2532} land^{H776}, a goodly^{H6643} heritage^{H5159} of the hosts^{H6635} of nations^{H1471}? and I said^{H559}, Thou shalt call^{H7121} me, My father^{H1}; and shalt not turn away^{H7725} from me^{H310}.

20 Surely^{H403} as a wife^{H802} treacherously^{H898} departeth from her husband^{H7453}, so have ye dealt treacherously^{H898} with me, O house^{H1004} of Israel^{H3478}, saith^{H5002} the LORD^{H3068}¹². **21** A voice^{H6963} was heard^{H8085} upon the high places^{H8205}, weeping^{H1065} and supplications^{H8469} of the children^{H1121} of Israel^{H3478}: for they have perverted^{H5753} their way^{H1870}, and they have forgotten^{H7911} the LORD^{H3068} their God^{H430}. **22** Return^{H7725}, ye backsliding^{H7726} children^{H1121}, and I will heal^{H7495} your backslidings^{H4878}. Behold, we come^{H857} unto thee; for thou art the LORD^{H3068} our God^{H430}. **23** Truly^{H403} in vain^{H8267} is salvation hoped for from the hills^{H1389}, and from the multitude^{H1995} of mountains^{H2022}: truly^{H403} in the LORD^{H3068} our God^{H430} is the salvation^{H8668} of Israel^{H3478}. **24** For shame^{H1322} hath devoured^{H398} the labour^{H3018} of our fathers^{H1} from our youth^{H5271}; their flocks^{H6629} and their herds^{H1241}, their sons^{H1121} and their daughters^{H1323}. **25** We lie down^{H7901} in our shame^{H1322}, and our confusion^{H3639} covereth^{H3680} us: for we have sinned^{H2398} against the LORD^{H3068} our God^{H430}, we and our fathers^{H1}, from our youth^{H5271} even unto this day^{H3117}, and have not obeyed^{H8085} the voice^{H6963} of the LORD^{H3068} our God^{H430}.

Fußnoten

1. They say: Heb. Saying
2. lightness: or, fame
3. feignedly: Heb. in falsehood
4. come to mind: Heb. come upon the heart
5. that...: or, it be magnified
6. imagination: or, stubbornness
7. with: or, to
8. given...: or, caused your fathers to possess
9. from me: Heb. from after me
10. a goodly...: Heb. an heritage of glory, or, beauty
11. pleasant...: Heb. land of desire
12. husband: Heb. friend